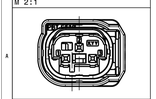
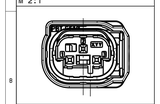
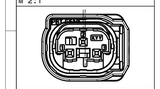
Kodierung A / CODING A
M 2:1



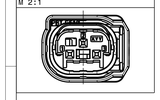
Kodierung B / CODING B
M 2:1



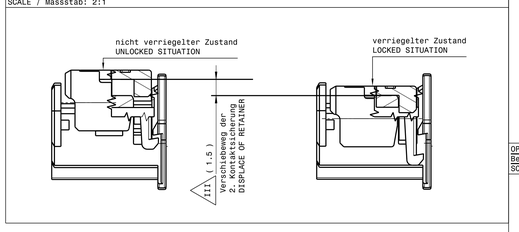
Kodierung C / CODING C
M 2:1



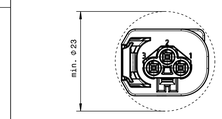
Kodierung E / CODING E
M 2:1



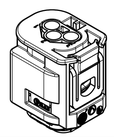
TPA
Sekundaerriegel
PLUG ONLY IN LOCKED POSITION POSSIBLE
Nur im geschlossenen Zustand steckbar
SCALE / Massstab: 2:1



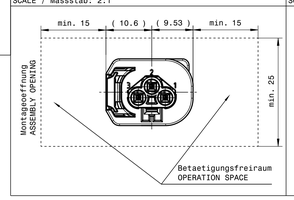
ASSEMBLING OPENING / HOLE FOR RUN-IN:
Montageoeffnung / Durchbruch zum Faedeln:
SCALE / Massstab: 2:1



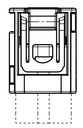
ISOMETRIC VIEW / ISOMETRISCHE ANSICHT
SCALE / Massstab: 2:1

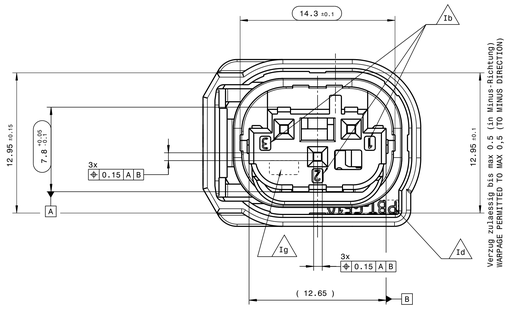


OPERATION SPACE:
Betaetigungsfreiraum:
SCALE / Massstab: 2:1



INTERFACE CONNECTION
Aggregatanlschuss
SCALE / Massstab: 2:1





1a IDENTIFICATION DATE STAMP RECESSED, OPTIONAL RAISED 0,2
Kennzeichnung Datumsstempel, vertieft, wahlweise erhaben 0,2

1b CHAMBER IDENTIFICATION RECESSED, OPTIONAL RAISED
Kammerbezeichnung vertieft, wahlweise erhaben

1c IDENTIFICATION HIRSCHMANN SIGN RECESSED, OPTIONAL RAISED 0,2
Kennzeichnung Hirschmann-Logo vertieft, wahlweise erhaben 0,2

1d MATERIAL IDENTIFICATION AREA RECESSED, FONT RAISED
Materialkennzeichnung Feld vertieft, Schrift erhaben

1e REVISION STATUS AREA RECESSED, FONT RAISED
Revisionsstand Feld vertieft, Schrift erhaben

1f CODING LETTER AREA RECESSED, FONT RAISED
OPTIONAL ON OPPOSITE SIDE
Kodierbuchstabe Feld vertieft, Schrift erhaben
optional auf der gegenueberliegenden Seite

1g MOULD CAVITY MARKING: X.Y
X = MOULD NUMBER
Y = MOULD CAVITY NUMBER
RECESSED, OPTIONAL RAISED
Formnestkennzeichnung: X.Y
X = Werkzeug-Nr.
Y = Formnest-Nr.
vertieft, wahlweise erhaben

1h HIRSCHMANN NUMBER: AREA RECESSED, FONT RAISED 706-596
Hirschmann Nummer: Feld vertieft, Schrift erhaben 706-596

1i IDENTIFICATION PART NUMBER LASERED
CHANGEABLE SEE TABLE
Kennzeichnung Sachnummer gelasert
siehe Tabelle

SUPPLIERS CODE
Lieferantenkodierung
X...X

III DELIVERY STATUS AS DRAWN: RETAINER IN PRELOCKING POSITION.
IF IN ENDLOCKING POSITION AFTER TRANSPORTATION, PLEASE UNLOCK IT ACCORDING PROCESSING SPECIFICATION.
Auslieferungszustand wie gezeichnet:
2. Kontaktsicherung in Vorraststellung.
Wenn nach dem Transport verrastet, bitte gemaess Verarbeitungsspezifikation in Vorraststellung bringen.

GENERAL TOLERANCES FOR UNTOLERATED DIMENSIONS:
Allgemeintoleranzen fuer nicht tolerierte Masse:
1. ANGLE-DIMENSIONS [°]
TOLERANCE FOR ALL ANGLE-DIMENSIONS: ±2°
Winkelmasse [°]
Fuer alle Winkelmasse gilt: ...
2. RADII: [mm]
Radien: [mm]

bis 1	1-3	3-10	10-20	20-30	30-50
±0.2	±0.3	±0.4	±0.5	±1	±2

3. DISTANCE-DIMENSIONS:
Laengenmasse :
DIN 2768-mH
4. GENERAL TOLERANCE FOR SYMMETRY:
Allgemeintoleranz fuer Symmetrie:
⌯ 0.2

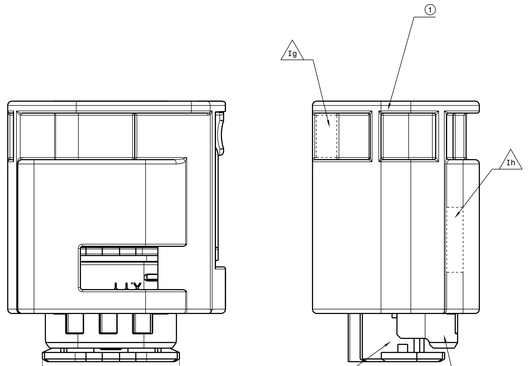
CONNECTOR KEY-FACTS:
Gehause Kennwerte:

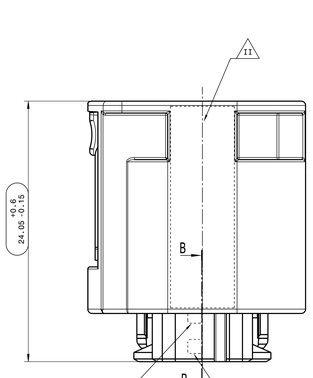
CONTACT CHAMBER: Kontaktkammer:	1-3	
CONTACT SYSTEM: Kontaktsystem:	0.63x0.63	
MAX. WSR [mm²] max. DGB [mm²]	0.75	
MAX. ISO-Ø [mm] max. ISO-Ø [mm]	1.9	
MAX. CHAMBER-Ø [mm] max. Kammerdurchmesser [mm]	Ø3.45	
WATER TIGHTNESS (IP-CODE) Wasserdichtheit (IP-Klasse) ACC / nach ISO 20653	IPX7	
~~WATER TIGHTNESS~~ ~~Wasserdichtheit~~ ~~ACC / nach EPS-100103-00~~	~~(INCL. PROTECTION CAP IPX9K)~~ ~~(inkl. Schutzkappe IPX9K)~~	
VIBRATION Vibration ACC / nach EPS-100103-00	SG2 SURFACE: Sn Oberflaeche: Sn	SG3 SURFACE: Ag Oberflaeche: Ag
LONG-TERM TEMPERATURE AGING (1000h) Langzeittemperaturlagerung (1000h) ACC / nach EPS-100103-00	-40°C / +120°C	
FLAME RESISTANCE ACC UL94 (ACC. DATA SHEET) Flammbestaendigkeit nach UL94 (lt. Datenblatt)	HB (1.6mm WALL THICKNES / Wandstaerke)	

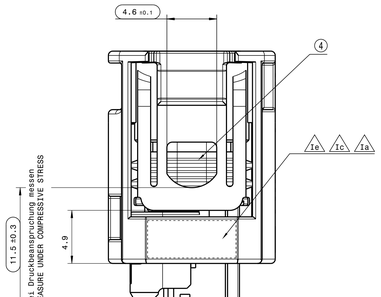
ADDITIONAL VALID DOCUMENTS:
mitgeltende Dokumente:

	HA NUMBER: HA Nummer:	CUSTOMER NUMBER: Kunden Nummer:
MATCHING TO INTERFACE: passend zu Aggregatanschluss:	- - -	TE 114-18063-123
MATCHING CONTACT CHAMBER: passende Kontaktkammer:	- - -	- - -
MATCHING TERMINAL: passender Kontakt:	- - -	TE C-929454
MATCHING TERMINAL (OPTIONAL): passender Kontakt (alternativ):	- - -	- - -
MATCHING PROTECTION CAP: passende Schutzkappe	- - -	- - -
MATCHING COUNTERPART HIRSCHMANN: passendes Gegenstueck HIRSCHMANN:	- - -	- - -
PRODUCT SPECIFICATION: Produktspezifikation:	EPS-100103-00	- - -
PROCESSING SPECIFICATION: Verarbeitungsspezifikation:	EVS-100103-00	- - -
D-VALIDATION PLAN (FIRST RELEASE): D-Validierungsplan (Erstfreigabe):	DVP-100678-00	- - -
SPECIFICATION: Lastenheft:	- - -	- - -

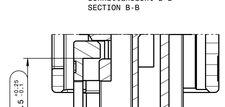
COMMENTS:
Bemerkungen:
1. CODING A IS SHOWN
Codierung A gezeichnet
2. DELIVERY STATUS AS DRAWN AS BULK GOOD. DELIVERY ONLY AS HARNESS POSSIBLE
Auslieferungszustand wie gezeichnet als Schuettgut.
3. GERMAN TEXT IS VALID
massgebend ist der deutsche Text
4. MISSING DIMENSIONS SEE CAD-MODEL. THEREFORE THE GENERAL-TOLERANCES ARE VALID
Fehlende Masse sind dem CAD-Modell zu entnehmen.
Hierfuer gelten die angegebenen Allgemeintoleranzen.
5. DESIGN DEVIATIONS COMPARED WITH DETAIL DRAWINGS ARE INSIGNIFICANT.
THE DETAIL DRAWINGS ARE VALID.
Massliche und darstellerische Abweichungen gegenueber Detailzeichnungen sind vernachlaessigbar. Massgebend sind die Detailzeichnungen.
6. PART CORRESPONDS TO SCRAP CAR GUIDELINE ....
Teil entspricht Altautorichtlinie nach EU-Altfahrzeugverordnung 2000/53/EG
7. CHANGES BASED ON TECHNICAL PROGRESS ARE IN THE DECISION OF THE MANUFACTURER!
DETAILS OF IMPLEMENTATION ARE LEFT TO MANUFACTURER.
Aenderungen die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor!
Einzelheiten der Ausfuehrungen bleiben dem Hersteller ueberlassen.
8. MAX. 30% / NO RECLAIM PERMITTED
Max. 30% / kein Regranulat zulaessig
9. PART IDENTIFICATION SIMLIAR DIN 1451
Teilekennzeichnung angelehnt an DIN 1451
10. DRAFT ANGLE WITHIN TOLERANCE.
Entformschraegen innerhalb der Toleranzen
11. MAX. SPLIT LINE 0.2
max. Formversatz 0.2
12. MAX. BURR 0.3
max. Formtrenngrat 0.3
13. DIMENSIONS MARKED WITH ( ) ARE DOCUMENTED IN THE INITIAL SAMPLE INSPECTION REPORT (EMPB). UNMARKED DIMENSIONS ARE ALSO MEASURED BUT NOT DOCUMENTED IN THE EMPB. VARIATIONS MUST BE CORRECTED.
Funktionsbestimmende Masse, die mit ( ) gekennzeichnet sind, werden im EMPB dokumentiert. Nicht gekennzeichnete Masse werden ebenfalls ausgemessen, aber nicht im EMPB dokumentiert. Abweichungen sind zu korrigieren.

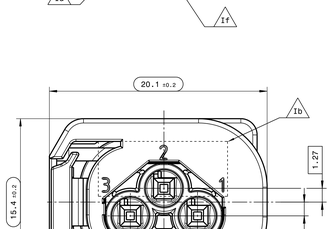






Schnittansicht B-B
SECTION B-B





POS.	COUNT: Anzahl:	DESCRIPTION: Bennenung:	MATERIAL: Material:	COLOR: Farbe:	COMMENT: Bemerkung:
1	1	PROTECTIVE SHROUD Schutzkragen	PBT-GF10	BLACK SIMILAR RAL 9011 schwarz aehnlich RAL 9011	
2	1	CONTACT CARRIER Kontakttraeger	PBT-GF20	SEE TABLE siehe Tabelle	
3	1	TPA Sekundaerriegel	PBT-GF20	RESEDA GREEN SIMILAR RAL 6011 Resedagruen aehnlich RAL 6011	
4	1	SEAL Dichtung	LSR 3486/50	YELLOW SIMILAR RAL 1006 gelb aehnlich RAL 1006	

809-315-544	A	E	BROWN, SIMILAR RAL 8011 braun, aehnlich RAL 8011	-
809-315-543	A	C	BLUE, SIMILAR RAL 5015 blau, aehnlich RAL 5015	-
809-315-542	A	B	GREY, SIMILAR RAL 7042 grau, aehnlich RAL 7042	-
809-315-541	A	A	BLACK, SIMILAR RAL 9005 schwarz, aehnlich RAL 9005	-
PART NUMBER: Sachnummer:	REVISION: Revision:	CODING: Codierung:	COLOR CONTACT CARRIER: Farbe Kontakttraeger:	COMMENT: Bemerkung:
HIRSCHMANN AUTOMOTIVE				

Version	Num. of	Description of alteration	Date	Drawn
00		Erststellung / Initial edition	13.12.2019	SKU

Test instructions

Crude state	Material	Final state	Gross weight g/pc
			Final weight g/pc

Material-No.	Tolerances	DIN ISO 8015	Surface cm²/pc Scrap %
	Edges	DIN ISO 13715	
	Geometric tolerances	DIN ISO 1101	Dimensions in millimeters Scale 5:1

	Date	Name
Drawn	13.12.2019	S.Kühne
Checked	27.01.2020	T.Bürk
Released	27.01.2020	T.Bürk

Dimensions specially checked for acceptation

Title: 3way 0.63 SealStar F Connector

Type:

HIRSCHMANN AUTOMOTIVE
Oberer Poppelweg 2-8
A-6850 Rankweil-Brederis

Drawing - No. 809-315-...00

Origin: | Replacement: | SAP: 100000000737

CAD System/ Version: CATIA V5
DIN A0
CDI
Sheet 1 of 1

Controlled status available in the system!

This paper is copyright protected by copyright. Any use of this document is only permitted with the approval or transfer of rights by HIRSCHMANN AUTOMOTIVE GmbH or their subsidiary companies.

Plot from: DBSCHGF on 27.04.2021 Doc.Vers. 00 Valid from: 20200113 \ Valid until: -- Status: Kundenfreigabe